

Pacific Herald.

Vol. 25.

Tacoma og Portland, Wash., 119 So. 11 St. 31. December, 1915.

No. 53

Hvorledes vil du tilslutte Hert?

Det er en gennemgående Stil i skriften, beden af jette det gamle Hærs. Hvervæg og det nye Hærs. Indgang, Dørbe i Sv og vort Vand hælder vandet af til de gamle Værelserne.

Vor Værelser hæver ikke Døren, men dene fremskudt Alen.

I de høje Dør, i Ambassaderne er særligt mægtige Døredører, og udmunderende Hænger paa Venstre Hærd, langt paa Hæd. Hært Dørene paa Hænde nærmest lig 12, er der en svær dekorativ Dørhæder. Det er en Hærd, som alle andre Hænder har hoppet i.

Mænd i klædningen følges Ruknaret vel mere hilfærdig, men i hver mængd dag hælt paa verbilia Hæd. Men ej kendet i Ambassaden stædt, og mere Møllen først 12, sejler man fra en højere mægtig volds bet over Hærd; men taffter for det andale og godt til „Godt Kjærlighed“.

Der er vel også Ølem, hvor Dalmatien: „Guds Gudhedsbet i præstelæres Religiøsitet. Eller hvor man under Van Driber over det nye Hærs. DørHæd.

Høje Døber hæftes man også til Viborgsgudstjeneste. I Guds Gud vil man være, medens det nye Hær ejer sig.

Dervet Væler ejer Hæret der præster Religiøsitet.

Konfirmanterne der egentlig skal være for øgen Væler den Kært.

De der ikke nævner ægteske Grund til Kært?

Det gamle Hært er forbi — ja, men hvorden kan jeg flere dets Kærtighed?

Det nye Hært hæver foran mig — ja, men hvad kan ikke male mig inden det lever ud?

Der findes hæfter mængd af Kærtighed med eldstelige Tøsfer Religiøsitet. Men noget af det, der findes, er andre en, er den Bergglasbed, hvormed mange Stejneller påsættes den ene Glaskugle efter den anden. Hvis de enkelt troer paa Gud. Ja, jo led det sig højt. Men det ejer de ikke. De taler lig alledeles ikke i Guds Hærd og hælder træne.

Det nu. Det er fælhænde. Om de følge lig mægtig overfor Hærfælten — det var forståeligt. Men denne kendelse Vigegoldighed, Hæd, den er Viborgsord om en Hærd afslungede Dørelær.

Større Kunsthæder, vil du være mod til at læse eller høre det gantie "Vigekalme": „Guds Gudhedsbet vil vi sejre!“ Den lader en Hærd for al Guds Gudhedsbet i det kendue Hærd og et Døm om Tilgivelse for al vor Verge. Da den slutter med den frimodige og tillidslunde Døm:

Ber Gader i det Hæde
Døm var i stor ja mægt.
Vi Mandøfar dit Tie
Har fundet tilblæst;
I Jesu Kristi Name
Vi hæde dig jævne
Gæde og din Fred ad Kære
Guds God paa alle Zæm!

(K. og H.)

Qahjend.

Se jeg selvholder Eder en stor Blæde.

Aj Rosinak.

Det er hærligt er det ikke at have Englands udraabe:

„Se jeg foreunders Ideer zu stor Blæde. Eder er dag en krejet hæd.“ Og siden hen klæmme Læsningsskrift af den klæmmele Hærfælter, ærmerede Gud i det Hældes og Fred paa Zæden og: „Menestene en Viborgsgæthed.

Det er hærligt at have dette og dog er der vangen fram Hæld. Jon i det glade Julenægget endnu aldegt har set, hvad der egentlig udgør den nye Hærd. Englene beholder, ja nemlig ikke alle. En enkelt alligevel har både tjeneste og Kært og hæder Kært. Aller bedsteligt er det nærmest, telmente Hæde, som med best Hæde lader at høre sin Hærfælter Hædel paa en særlig Mandø, jo rent ud nærmest sit Sind i dette Niemed, hvori de døde, at man skal glæde sig i dette Barn.

Dog哉 Hært jer har med Jacobiane Viborgsgælder, uden nogenfindig af hinne hælfen Tjeneste han egentlig bliver vor funktionshæder? Derfor har gjort dem, som de skalde glæde sig i. Men, det er forbi med deres Auleglæder, farvart Hærdesfæl

jen er fældet og Qældiget er flutt.

Qældte du hvad Kristus har gjort og gjort, som stæbde du hele Hært og nu hele Qældiget igennem seire Hæd, ligefrem al i al Englebæd fløde vræt Gud for dette Mandes Under, at han mistede ligesom en

Driverebæd Hæd, er alle laante af Glædetjenesten, hvor de armes Træle, deltes med Min og Sov til at gaa i Hæg og denges Stene eller af andre fulge Hæder. Den joget er den legume Hæres Rand bor nijeligen, joget al det samme web Profeten, kom for ved Apoklypsi.

Gud si bo mægtige og kæmme bæb Hældingen rosentig var med Guds Glæde til Verden, hvad Tjenelle os Kærtig i mægtig Hæd hæve af hæder og dermed har vi mægtig Hæder nærmest var Guds egen hæde Hældingebæd. Hæder nærmest mægtig og velfugne des Tænkning, som funde vi fra mægtig godt hæder, ellers skal vi da lige fortælle hæder. Da længere man lever i denne Hæde, jo hædere overfor Hæder Hæd og hans Studeret er gældt hæder par Guds Rand om vi hæd har noget hældigende Hæd om Kristus. Det hælder ejer ikke, at der tales hældigt nok derom.

Han har joget fast: Ingen flester Tænken uden Gældens og hæderne hæderen uden Tænken til aabenbare det. Matt. 11, 27 og 25. Guds er de det Hæde Endemal, hvæder Gud selv er nu En? Hvad er den aabenbare Tænke ejer dem, han var under Gæden. Da Gæderinde til Verden? Hvad vil han hvætte her? Blændt de mange hæderne, der har blevet en Viborgsgældens Kristens Gud, som hæder hæder, er det vi hæder i Rom. 8: 3 et af de værlestigste. Det som var Tænken umægtig det den var træfældet formedest Hædet, det gjorde Gud, da han trædte sin Tænke i formen af Jesu Christus og til et Viborgsgæld, og kæmpede Tænker i Hæder. Hæderne var til hæder det hæder af Gud, der ikke hæder, at han i hæder og hæder Hæder ikke er ejer gæld hæder til hæder af mig? Det er ej ejer umægt, som Guds aftræffeligheden hæder, men som jeg endnu aldrig er blevet fast. Gæderinde kan jeg tilgænge mig Kristi af Kristi Ord? Det er hæder hæderne Tænkningerne ved Spræng og jag frægtigt og hærligt. De hæder Apoklypsi hæder her. Han hæder at det er ju hæder hæder, som er doven umægt, dette hæder Guds gjærd, da han hæder sin Tænke i hældigt Hæde Viborgsgæld.

Vi mægt hæderinde, at alt det Guds Ord som træder noget af os eller dræder og hæder ejer det hæder Zæden til. Nu hæder du, ej det som Guds træder af os, lader som ikke. Gæder indeholder, men kan ej gæde nogen Hæder. Derfor bliver han hælding

straffer holdig og udelager. Den pris gavt enige Haade, da det var for langt over Maasiden. Da det kom til Danen umuligt i det den var trodsind formindsket Blæst. Det gavt også Gud, som ledte imod En i fuldstændig stjæls Vignelle. Næst kom du igor eller idag med Helligdomme hæmpe din, som noget, der er Gud's umuligt, falt det for Guds En allerede opnået. Den måtte jo i alt være for Gudspræber og Sanktledere. Næst af en Rømme og lagt under Rosen. Da varer nu, at Guds blæst sig til en gæstlig og for Guds hæmpe, da han da hæmper, hvilket han skulde være af til en for Glæde. Ut det umuligt, at de Ziele, som har en god Ziele og dette ikke kan være af Ziele, et funne en bet ved glæde sig og ziele ham? Gud har man enige sig noget fulgt. Det er blot, som flæder fra Guds Unselhed, lader sig ned for at enige, da funde ham Guds vrede og det bedre end det. Ut at Guds hæmpe givet os en, der for os funde opnåede Rosen og prænge sig over Strand. Ut, at Guds hæmpe aldrig er en, der ved sin Ziele og Ziele, og prænge sig over Strand. Det er blot ikke umuligt, at det vredende er fra Guds hæmpe Paulus af Rosen mest fra, da han trods. Det, som var Guds umuligt, i det den var trodsind formindsket Blæst. Det gjorde Gud, som ledte imod En i fuldstændig Vignelle. Det gjorde Inlandet af Dags i Faull Cob, da han flæder: Vielum ved det var Blæstens Unselhed, som mange er blæste Smidere, som skal op de mange verde viderhængende ved den enes Rødhed. Og efter Skrifi Cob, da han flæder: Vielum ved det var Blæstens Unselhed, som ikke funnen for at lade sig tæse, men for at tæse og give til Gud til en fælleskönings Betaling for mange. O. da enes Blæstens Unselhed, hvem kan retteligheden ville sig? O. da trodsindes Kontinent Werke, som ikke tilslader os af Guds Unselhed. Det er jo het hele Guds Unselhed at alt Guds Unselhed, af Guds hæmpe fra En til Verden for at fuldstænde det, som har Rosen hos os var umuligt. Derom gav alle Profeter Guds Unselhed og derom vildes alle profetiske Verkene og Profetinger i det gamle Testamente, os derfor ikke hævet Guds pris af andet End: Men der Eddens Fulde har fraude Gud fra En helt af en Stain-

de, født under Rosen. Og etter Guds Unselhed er Rosens Ende til Rosens Døde for over den, som træ. Og næst hælt Blæst en rigtig fast Ros i mit Hænde da han sig ikke andet end ikke havn hælt har gjort mig en god vildest for Ziele hæmper lig har en god og belægning Haade hos Gud da begynder jeg at effektuere gælge. Blæst jæmt andre, både og forbende al Dags viderhængende viderhængende din og da begynder jeg at gøre en gælge. Guds Ros er i Rosens Ros, som Guds Ros er i Rosens Ros, og i Rosens Ros er en Rosens Ros. Amen.

G. V. Røpperdahl.

Dia-Wort

Det findes hæde ikke, men jeg træder mit. Gud var den bedste Blæst, der ungeneligt var givet her ved denne Strand — med mindre du har en, som har en god Ros og endnu bedre: men min var alligevel den bedste. Og umuligen kommer det over mig en lidt vortet Ros. Guds Ros er bare en enkelthing til at inrette hos de bedste hæde. Og ikke hæde til mig og kæmpen Gud ind til hæde, hos jeg har ved sælen jeg måde give af Gud at mig. men jeg mætte have hæde! Ziele er også Zieblif endnu. Det har et ikke mere vær. Det hæder fra do jeg var Gud. Gærdens hæde Ziele pludselig engang intet. Han var i min: Det er ikke dode — et har kæmpet over det til Tørrheden i Ziele, for han er ikke hæde i Ziele og fortalte mig om, at jeg endnu hæde hæde.

Og kend over, det var. Det var fordelige. Zieblif, den sorte Blæst, da vi alle sammen had berhjempe os fra det, at Gud hæde. Men ved Zieblif all endnu, mens "Røg" Ziele var Ziele. Si los denne beundrelige Blæstend ikke hæmer det næste Zieblif offaret fra mi Dødens vred. Hæder og hæde over Zieblif ved his fulde Strand, og Zieblif hæmede, os sat frem den beundrelige Blæstend, da al, al Zieblif hæder afsluttede mellem den unghedige Irromme Zieblif. Han hæder, og os, som disse tilbage.

De læst man har Irromme hæbed, da Gud hæde. Zieblif som han tilslader os, sit, hæder funner al hæde os til al vred os. Da han lærlæd os hæder os alle andre. Og jo under hædes Zieblif har vi føle vred af det. Var det noget at se det over, eller noget vi giv os tilhæft, hæder forheds det og vredet belægning. Det er al idé hvad det. Det hæder var et Zieblif, hvor der Irromme Zieblif et Zieblif.

Se. Det funner jeg aldrig mere til at vare hæde. Det vil også komme til det enige. Det er hæde. Det er hæde, da en af de three hæmper din, en hæde hæder ud af Genghiser. Og Genghiser mulig trogt gættes med en ubegærlig Zieblif Gud. Det er hæde han har til af din ubefortrette Dag. Det vil funne til mit hæde. Og det har ikke hædet for at sætte hæde af Ziegensal angærende den beundrelige Zieblif. Det funner også hans Gud, som hæde ben omtaltide. Næste hæde med hæde da han en Dag fra Gæld hæder over den oprindelse Plæs. Han forberedte sig derfor på at give den formodede hæde til næste Zieblif.

Det er egentlig din forberedning med Gud til dette Zieblif" siger Hæder i Zieblifens Gab til ham.

"Det passerer, at det næste hæde har mit Land, da Gud i den enest og mindst en Gud i den anden Gud af Vinjen."

"Hæde", hvæde Hæder, "du næste har fort da hæde og sat det over mit Land — fire Gud i den enest og icke Gud i den anden Gud."

"Men det er jo bæbæt hæde meget om jeg følger", foerde det forblæbne Gabo.

"Omrat bruger jeg min venner," saade Hæder. "Det har været så hæder hæder er den hæde Gud Tørrheden om dette Land. Dog vil, som i Gabens Dag, han løst på mi Hæde os, for er det tilhæft hæde ikke ot hæde igien, om wegen hæder til hæde hæder i Zieblif. De hæder uden Qældig sig hæder, her er Land os."

Abonner på

"Pacific Herold"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herold" udkommer hver Uge og bringer dig oplyggelig Læsning, Nyheder fra vores Mængder.

Stöt Bladet ved selv at holde det og ved at få nye Abonneanter.

Sæd os en ny Abonneant en stræk. Benyt følgende Sædels:

Herved sender jeg Dem \$ som Betaling for "Pacific Herold" fra

Navn
Adresse
Gammel
Ny
Abonneant.

Arbødigst,

Navn

Noboen tilde ikke tro sine egne øren. Den ventede, at de stodde til ingen juv kum og ret, og het over ingen ulemming til Nero. Mindes du af det et Pus op iet ham. Hocas crierie immede og han liger:

"Mr. Hæfett, dette Jense fal iff. skiftes en Lounne; jeg vil ikke have mere vand. Det var ikke Vandet vi fikken om, der var Mætten. Nu jeg længere seq ikke den heller."

Vigtige om en taabelig Mand.

En Mand i Danen havde en stor, sterk Rom, som han en Dag førte ved Lounnen gennem Telen. Da Duet pludselig kom ihu og mædte, inntalte, bed og spredte, hos Manden fortælltet slap Telenen og kom lig til at hysinge. I Angsten sprøjtet han denne i Bræn og hærtede ned; dog i Galbet gribt han i en Vulf der var sovet fram i en Sætte i Køkken; han komme da fast til den og des løftedes han at han fældte. Han næmte nu for det varde at værden var. Vulfet mædte han hende som et fløde op iagen af Munnen; men han hørte Mandens Støften drosse, og det betager han Vulfen til at komme op. Da han ikke havde Blitter nedsat, hører han end mere fortælltet; thi godt erde han

DO IT RIGHT

**That is the only way, the next way
to do anything**

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything
in printing. Our prices are
reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre 114

Oplag fra Luther Publ. Hensr.

Steamship Agency

Bilettier poa alle forre Klasser
Einier

J. F. Visell Co.

114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

PARKLAND MERCANTILE COMPANY

W. J. Freelsom, Prop.

Dealers in Gen'l Merchandise
Give us a chance. We are
here to satisfy our customers.

Pris os. Vi gjør vort bedste i at tilfredsstille vores Kunder.

Gunden af Vandene fer bou en Drage med opspillet Blad, der beglejlig venter på Selfrettsboden. Den arbejdes af Selfrettsboden. Dog søger den at træde lid med, at Bassen er færd, og at den kan holde sig helt. Dog vel.

En nu Næbbes møder hans Blad; ved Bassen's Hæd har han to Blad, en jord og en holt, quæst; de er los borgte, og de Dog og Rot fortæller sit Hæblede. Øvert Djeblit mon han se, overledes en Trelle er lønnet, en lidt Blod overgaaet. Han hører Jorden, der bedøffer Rødderne, lidt etter han komme og løbte ned i Dobet.

Quæst glæder ikke Dronen lig ved Hæboden til af hært hætte Blod vil nære overgaaet. I Bassen's Augst hører han Knæb's Blod. Dog mædte et bliver han vor, at Bassen, hært han hænger, hæret drægtier, de er umidde og le til og hænger fuldtlig. Den næller dæmnen ud og plætter, de smæger han hædt, og han hært han hæt til et hært, glemme hævner Hæmeler her inderst hævner, og Dronen, der næver hævner, og Mætten, der gæver poa Rødderne; han hæter og hævner vel tilhænde, idet han hænder; "Hært het er færd, han er bet færd."

Da spørger: "Hært var den Blad? Den funde glemme ræd den?"

"Færd!"

Den old min han, han Mand er du Øre Antelens Hætning nu?

Se Zrogen hilt poa Dronens Blod

Et Dronen med opspillet Blod; Manden hilt, hvis Dronen arbejder. Et Dronets Angst og Dronets Rot; Den lange Øren, som han er aldrig, En hæder mædlen Tæb og Mætten; Den dig i Brænben på brætne. Et Dronen hært han har der sat. — De Blod, min Ven, er Dog en Rot Den lange Ørenne hæde febergaen. Det Dog fra Hært indtil Blodgen Den Blodgen indtil hæder. Hæderen Dronen hæder. Da mædte i denne Blodet og Dronen Dog lader Dronets hæde Ven! Manden, Dronets hæde Rot, Da Dronen, som hæderen Dog, Da Blodgen. Dog en Rot. Du ønsker et. — naar din du tot sten i de Dør, han Blodgen hæder.

Det valget ud af Dronens Zocette.

Ja, denne Mand er du, Hæflets Mænselfz, som ved, at Dronen, Dronen hæderen, som ved, at dinen Mand vil anfælle din hæderlig, som ved, at hver hæderen Dog bringer dig mere hæder end. Den, som, naar du ved alt dette, Hæderen arbejder at befæste det og læs fastholdt af du, naar din Dronen hæder om. Et fal juste ned i Hæderen Blod,

bæltar jaer denne Hæderen Hæder og i denne Zonbjerus glemmer alle alvorlige Tanfer om Værboden og Zaligheden.

Et stem Karer.

En Mand brægt engang et Blad til til en Karer for at jan det hæret fort. Quæst ellers arbejder han gældt, et han hæder bou med et Stafflet Tæb. Det al fan det hæret hæde. Men Kareren lugter Blod et Staffle Tæb har bet sig jom meh et Wenelles' æde Blod; det fan farves for mere ikke værem jommes hædt."

Bræsiflet er en stem Karer, med et hært under han Wenelles' tæb, hæde Karer ser. Da den, som engang var indet til en god Karer, har nu fan erfere, at de er nærliggende ja mundigt, — et valle det værlig. Det bliver altid hænadsægtig igien, den Zalemade er oftest lufb, og den hært Hæde er hæftsægtig hænder med sin Tæb. — "Blodet hædt mæs der vel være hært." Da enover, som knæfter idder, ler Et Værligstætten glemme Zorlerhæder.

End vært bede alt, der har et spide Zunge, hært lig ved følgende Acept:

"Hæderen, den hæder Zolmester, hættelier, at en Hæderen en Dog færd til hæder's Hæder og arbejde lig over noget, nem en Rose van Zædet hæde givt. Den Gæder er ikke rejlighæder, til Zolmester var hæder. Det var legt han:

"Det var da forbedrig, da vil jeg hænde væge min Rot, og jan gært i hægt til den mæff's hæder for at hæfge et fan hæde til af indre fan hægædelig og alde Rot."

Da blev den anden hæderen og hæmble at fremstænde noget, der hæfde blodfuldning, og da Ami Ghævers hæder, at de hæde visz. legde hæt, at han hært hæder hært Zogen hæder af undet og hæt ikke vær offet nu, em den var hæderlig fremstillet. Dermed forlænget han.

Hæmmen Bagatelle er van mærke Droniers jæbille væffe ablegt. Dronch hæder: En Dog er en Hæderlig Zing, men en Bagatelle er en hæder hæmmerigere.

Se fan hæder mædte af Dronen Zorlerhæder, mæt et værper hæder hæder det hæder hæder, sur. Se fan hæder besæt en enge Zond.

Der American Car Foundries af

Verdenskænste arbejder Mand, som har ind poa Zaligheden, naar den har fra Arbejdet. Og Rufens Grus og Grus Co., somme Stat, hæfder hæder en Blod for en Hæt, som befæstet Zoloset Hæder fra Arbejdet. Gour han int orden Blod, har han ikke Blodet Hæder for godt.

The Stephen Home.

Når Du kommer til Portland, Ore., ven, Hillige Kærlig for Rejsende, lig ind poa The Stephen Home (det næste Hjem for unge Mand) Stephen Home, 249 1-2 Holliday Ave., Portland, Ore.

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.

DRUG, CHEMICALS AND

TODAY SUPPLIES

Prescriptions & Specialty

We import our Cod Liver Oil direct
Cathartik Tegnafjord, Bergen Norge

God Zoget til Hædeling vært om i Skandinavisk, blandt Landet, poa Zalighede, poa Zoget og til Bamle og Zing, vil al gært haas. Det til af venlige Damerhæderne poa Unihælf Bogstædians mange udmarke. Været af fremragende Zorlerhæder. Begrene er godkendte af Bergens Zilip og sendes med et aabnedlig Zilip ved Kærendelle til Ziffers Zogmation, Bergen, Norge.

DR. T. P. ROBINSON

Dentist

914-917 National Realty Bldg.
Main 1903 Tacoma, Wash.

C. O. Lynn Co.

Skandinavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

Det Norske Emigranthjem.

45 Whitehall St., New York.
Når man kommer fra Vesten, indes man gært af en hel Dør "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind pas Hjemmet, hært man hæst telefone til en fra Stationen og venter der til vest Ombud kommer. Tel. 2511 Broad. Ellers tager man fra de næste Stationer med Belt Line til Hæstet Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. car til Dør.

Det Norske Bokmæssan, Bergen, Norge, udlejer gratis Andagtsbøker. Et særlige Fortællinger og Bøger, faste 1.000.000. Vær med og dels Arbejdet.

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4770.
512 So. 17th St., Tacoma, Wash.

Bladet kostar

For Aaret \$1.75
For Aaret i Canada eller Norge 1.00
Betalning for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.

Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring—Når en Abonent forandrer Adresse, må denne straks opgive både den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli vistet til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1905, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

M E R K .

Når de indender Betaling maa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omrent to Dage for Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Fall, som ogsaa kan handle, maa skrif straks. Hvis da ventet med at gøre dette, falder det evigt vanskeligt at få det rettet. Håb nu også med dette.

A. St. Ward, Parkland, Wash., er nu støjærer for Døvemønnet i Parkland.

Alle Penge til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penge, som sendes til Herald, ses sendes adresseret:

Pacific Herald,

Parkland, Wash.

Send alle Penge til Redaktionen da det volder Vrideri.

Til Læserne.

Vim det ikke, send Pengen Straf! Hertilhæsteren beder om, at alle, som står til Rest med Bestraffing for "Pacific Herald," vil være særlig at indsende Pengene Straf, om det er muligt.

Til Læserne ved Haraffiet.

Ja, mit er det gamle Nat mært Jærla.

Allerede står vi ved Dølterfesten af det nye År.

Det gamle År har været rigt på Gudt istra Gud. Her ønsker her det vel været et koldt År.

Vi forsør voa dem som har lidt Sorg og har maalet Hilles fra sine Øjne, som er fuldt ud af Bibel. Vor man har det gode Hush, at de er død en salig Døb, da er det Glæde midt i Sorgen. Man tøffer Gud, som har taget dem hjem til Hj.

"Herald" vil nu lave til at give Tid til alle Læserne for det kendende År. Vi tøffer for al Hærvælje og

unsiæt Venlighed. Vi tøffer for de mange Oprindelighedsord, vi har modtaget. Vi tøffer også for al Styrke som vi også har haet os Det os Vi har os fornivset om, at alle vil "Herald's" Vel. Det er vi glæder for.

Vi har ikke af det samme Mors vi er Næste fra Gud ikke har været for klarer. Gud giv, at mange mere være heros Tal, hvil er kommen til et flertal Opghøje med din Gud.

Det vundne Mors Smider, har vores tilhøje. Tag dem ikke med ind i det nye År.

Hånden Gud derfor under Guds veldige Himmel, at han kan opheve Gud i sin Tid.

Tøffer Herren, thi hon er god og Guds Misundhed nære voldsom.

Belyendt ejere.

Det bekræftiges herved, at Parklandsmissionens Fortifikation holder sit Hovedsæde i Hjælperen den anden Tirsdag i Januar (den 11de) 1916, kl. 10. Etterfulgt af Ettermiddag hvortil alle er venligt indbudne.

Jacob Lunde.

Tid til Sjæl for to Døler.

En unge pige arbejde en Diamantring. Hun var meget stolt af sin Døl. Når hun sad i Kirken, pleide hun ofte at late Sollyset falde over den, og le Strøalerne funke i dens Glans. Men hun tankte ikke meget over Guds Ord, som led.

Om en Tids Periode var hun blevet så aldeles optaget med Ringen, at hun ikke aldeles forstod det. Hun løb, så hun sad i Kirke for at nytte Ejekleoden paa Grund af den.

Hun tog derfor Ringen til en Juveler for at hænge den. Han bedrøvede om at komme igjen den næste Dag, og han vilde nærmest tilbøremmen.

Den følgende Dag jogde han til hende: "Det gør mig milt at sige det, men ved at undersøge Steinen må finde jeg, at den ikke er ægte. Ringen er værd kun to Døler."

"Og vent," jogde Pigen. "Hvor nu jeg hænde også mit Sjæls Salighed for to Døler."

Mange, mange Mennesker følger mit Ejek for endog mindre end denne Tid.

Jule Tid.

Den som ikke kan finde Tid til at læsebøger fra Bibel, vil en Dag finde at han har Tid til at være god.

Den, som ikke har Tid til at finde Tid til at do.

Den, som ikke kan finde Tid til at

venle sig om, vil højt hædning finde Tid til at finde.

Ten, som ikke kan finde Tid til at gøre, vil finde en Evighed, hvori han ikke vil vide hvilket Tid til at finde.

Ten, som ikke kan finde Tid til at arbejde for andet, finder en Evighed, hvori han ikke vil vide hvilket Tid til at finde.

Tog dig Tid til at studere hen hellige Skrifte for at du maa vindes Hædens Sandhed.

Tog dig Tid til at lære paa den

ene formådne, at du kan do i Hældus, når ind i Livet.

Vedens, of fun i Livets Ord vil du

finde Livet. Saa sag det, hvor det er

at hæde.

Der hvis Stold?

En Missionær fandt engang til sin Hovedby for at famle til Missionær. Det var Her Glæde og Bevægelse i Boen. En af hans gamle bænklede kom til ham:

"Andreas, gamle Ven," jogde han, "jet før vel giv dig en Grønne, så den skal være et godt tilskud til din Tid."

"Nej," jogde Missionæren og tog ham "Bragene tilbage. "Du kan intet modtage, naar du giver, fordi du jet det er mig."

Glæden faldt Stoden.

"Andreas, du har ret," jogde han. "Der er et Læsnerfeddel, fordi det er for Jesu Stold du kommer."

Sa, for Jesu Stold fulde vi altid sine glæd, vildig, altid med rund Glæde til Missionen, til Kirke og Skole, til Gottige og Ræddende.

Slutningen mangler.

Robben kom ind i Stuen, og han ses lille Søn sprang foran ham imod ham og røg ham fast i Hænderne.

"Men hvad har du gjort dig da?" sagde Robben. "Hør du været i Skriget?"

"Ja", svarede Battens Moders, "det hunde vel godt vent Ide med ham. Jeg var nødt i Haven og havde plænt Hatten. Det hunde hente den og brugte joc for at slappe mig den fort. Saa faldt han og den ene Spids paa Hatten trækket øjet, havde den kommet bare lidt nærmere, hende den trækket øjet. Du kan med nogle Strommer og et Blaag Die.

Robben sang og han var stønende om vendt han at have mere. Men Slutningen var Historien mangler," sagde han.

"Nej, der var ikke mere. Nu, Guds far til dogtig Skæbde, fordi han ikke var lig bedre for."

"Slutningen mangler", vedblev Robben.

"Dog jogde nu passer du dig bedre en anden Gang", jogde Robben.

"Slutningen mangler", vedblev Robben. "Tøffer Herren, thi han er god og hans Misundhed varer evigeligt."

"O, hvor ofte Slutningen mangler.

Hør Dog glemmet vi et trætte der gode Gud for hans uendelige Hæde i høj mængde Ting.

Ja, høje Livet, som han Dog for Dog kænster os, glemmet vi et give os, for at vi i dette Liv skal forberede os til den evige Liv.

Ja, mange glemmet: "Det er beiflet Menneske engang at dø, men efter Døden Dømmen."

Fra Vort Virkefelt.

Julen i Tacoma.

Det var en stor Fortuning ved alle dore Kirke i Vort Virkefelt. Juledag var der mange ved den engelske Gudsstjeneste Kloften 10. Kirken var fuldstydt ved den mægle Hæmese Kloften 11. Om Aftenen havde Concordia holdt højt Høje ved Julekrofsten Kloften 7.30. Mr. Claus Svart og Augustine Strand fortjente kælig Tid for Arbejdet de obikke, for at andre Kaffen var velfastet. Mr. Theodor Jensen, B. C. Kirkebo og Pastor O. J. Ordal talte. Mr. Anton Petersen og Anna Mælzer spillede "Cornet" og Piano. Starlie Brænne spillede vestert på Biolin og Piano. Efter denne Del af Programmet vendtes Lykene da det store valte Juletræ, som stod midt paa Galeriet i det nærmeste Jo Samlingsloftet. Det var saa mænge at man måtte danne tre Stige for at alle kunne gå rundt Juletræet. Disse tre Stiger af Remmert, mest Ingdom, gav løbende Juletræet og lang de Hære, gade Julejulmer og Stage. Mere af Vragdommer udtaalte, at det var den bedste Julefest, da havde hørt i Amerika. Godt var Tid for den dølle Aften.

Under Juledag havde vi den Glæde af høje stor Høramføring ved Gudsstjenen. Det gjorde godt at se disse mange, som elsker sin Gud og hans Ord.

Den Aftenen havde Jan Sandsgaardsinen i sin Juletræet. Den havde samlet afdeles fuldkøbte Kirke. Programmet kom ikke ud af Væsen, var meget godt. Sangen var opførte. Saa fældtes Lykene paa det store, valte Juletræ. Sandsgaardskirke ejer sin egen elektriske Julelys. Det er cofre og lan behøver ikke være meget for Kære med Barne Sandsgaardsfølelsen ubedelt en Balla Julegødt til hvert af Barna.

Den høste Deligheten og den finne Helt var øst.

Måndag Aften komme Tor Arfelli til Sjællands Søndagskole paa Østbanen fra København. Programmet var under ledelse af Thorvald Lundsgaard og var aldeles udmerket i et og alt. Pastor Ordal overrakte fra Stændsforeningen en Gave til Søndagskolen i Frederiksberg for hans arbejd i Søndagsfolket.

Programmet ved Aften var som følger:

1. Salat Østjyllinger
2. Den &c.
3. Kvællsmøde
4. Salat Østjyllinger
5. Hymn Søndag Skole
6. Velcomme:
Della Dennis, George Boerne,
Calo Smith, John Sand, Alice
Lundsgaard, Glæserev Hjem, Pe-
nne Olsen.
7. Sjællands Dine Della Dennis, Ruth Dennis,
John Sand.
8. Dine "O Little Town"
9. Dine "O Little Town
of Bethlehem"
Della Dennis, Ruth Dennis,
John Sand, Olga Mjunes.
10. Du heilige Jesu Ogsa Mjunes
11. Hymn Søndag Skole
12. Declining Agnes Sand
13. Ole Smukke's Dine Ruth Dennis, Ruth Dennis
14. Njordenske Reading Jerome Dennis, Evelyn Nor-
man, Evelyn Langdon, Ruth
Sand, Edith Dennis.
15. Dine: "Julfang"

16. Evelyn Norman, Mary Sand.
Organ
17. Kart the Song Edna C. Littad, Eddie Smith,
Arlie Sand, Vilma Rose,
Leonard Hess, Kenneth Ten-
ning, Aloud Nobleton, Anna
Dagnon.
18. Colossians Clara Hebeber
19. Psalm Søndag Skole
20. O, O Father Christmas Elliott Langdon, Ruth Lee,
Christina
21. Melvin Lee, Oscar Sand, Gun-
te Jocobsen, Dorothy Olson,
Hechtor Dennis Green
22. a) "Joyous Christmas" Ruth Lee
b) "Winter's Cradle" Ruth Lee
23. Sjællands Dine Dennis Green
24. Closing Address Ruthie Sand
25. Address Rev. Ordal
26. Befrielsesgalleri og Uddeling
af Glader til Førne.
27. Confession
28. Beretning
29. Prædication Og tilstættet mere Uddeling af
Widder, "Gaudia" & lign. til
Førne.

Tacoma, Wash.

Habbarstætte og Røder i Tor Øst
tors d. 12de, Sand 3 og 17de døle.
C. P. Ordal, Preist
Østmarkske Søndagskole 11
Jan. paa No. 11.

Østmarkske Søndagskole 11 Jan
paa Sandefjord paa Søndag morg. paa Køref
nr. 7-20.

Mensforeningen under der Øst-
banen i Januar Møtten 8.

Officierens Søndagsforening under
hos Mr. Ordal Søndag den 6te
Januar.

Mr. Ordal til Aftenspejse.

Mrs. C. P. Ordal HF en nægti-
gen og god Aftenspejse. Gaven kom-
fors en Dovrefjellste. Det var M-
ingebens mange Venner, som inde-
havet sig i nærvær. Stændsforen-
ingen og Hængselsforeningerne og
Seiner ejere komme Hilliges Jesu-
men og heldt da flere vederledede
trøstne Stole, et musikalt "Glorious
Tide" og en mægtig "Sexton"!
Høgholde. De var veldigt interet-
tet men blev ikke mindre glæd-
te ved at høre, om Jesu af Jesu-
høje er Gæste!

Vi ses ikke andet end lige nu de-
tider godt, naar man har brugt
for at der er henvist til forneden med
Hæde, som en ejer. Hos der er nu-
gen som arbejder stærkt, selv om
det ikke kan er i det fælle, som er det
mest beredt. Det er mit ikke al-
tid at selv beredt, hvor langt Stæ-
det vil virke den fælle. Det i Tacoma
har ikke betyde godt for at det
er nærdette Beredelserne. At
høje visstlig til den fælle, det er
aldeles naturligt. Men det skal all-
tiden!

Miss Dennis, Wash.
Dobrofalk. Det er ikke mindre
en til Mr. og Mrs. Ole Wren,
Harmen, både Tirsdag Morges den
21de December. Dobrofalk har
nu en - fun 11 Mar. Han var
født den 28de November 1901. Den
alle skal have været lig bare nogle
dage. Han fødsel var en meget
vældelig for Beredelserne.

Mindst vært Miss Dobrofalk for
den blev født høje, der har med de
andres børn i Søndagsfolket en ind-
sat programmet for Beredelserne.
Som til julen i Himmel og Stæ-
det med os på jorden. Bered-
elsen fandt sted fra Kirken ved
Østmarkske Søndagskole. Også mælt
de længende Beredelserne.

Miss Ada Wren er kommt
hjem efter et længere ophold hos
Eleonore i Idaho.

Gabrijelle Sandig ejer Nat-
ur (Den Januar) Møtten 11 den
næste.

Tacoma.

Gabrijelle i den autoriserte Møt-
te - Warner og Old Street - Sac-
ring Street Møtten 11.

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
AMERICA OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents zarlig Rente
Inden vi til Sparedukkend til Gåen
om Aaret
Begynnende med 31.00 eller mere
J. E. Christensen, Pres.; W. H. Pringle
V. Peters, G. Lindberg, V. Peters; E.
C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't
Cashier; J. E. Vinal, Brasset Lister;
Oscar G. Williamson, Directors.

Det særlige der virkelig er i Sten-
sen Skudby Aften den 10de Januar

Vest Tacoma.

Obedjensete i Quijano's Hotel
Søndag Aften Møtten 7-10

Wilton, Wash.

Stædet forening har holdt sine
Prædikanter for Gørtz' Sæfrit og
Bræffet.

Baden Juledag vor en stor Sæ-
frit for os. Der var en
stærk deltagelse med Kirken
og tilhørende tilhørere. Om
Aftenen vor der Juleprædiket for
Mæglernes Barn. Et godt Program
med gæst. Mr. Amisland ej andre
staben til for arbejdet med. Være-
de vederheds lange under Mr. Være-

Kirkeforeningen og Hængsels-
forening har fælles fest og Haugmat Fest-
aften. Alle gamle lande kom
unge indbuds på det nærmeste.

Stanwood, Wash.

Den 21de Decembere tilberedt
for der Juleprædiket tilknyttet
værelses for Mæglernes Barn
og hængselsforeningens barn
og hængselsforeningens barn
og hængselsforeningens barn

Johnson & Son

Parkland, Wash.

Groceries - Hay

Feed

and Hardware

Tel. Madison 173-J 5.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Specielt Kursus for sandanne, som vil lære Engelsk. Udmærket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

"Fully accredited by the University of Washington."

En billig Skole. Udmærkede Bygninger. Sund Be-
liggendet. Dygtige Lærere.

212 Elever ifjor.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.

En haard fristelse.

I Nord Amerika levede en gammel, haderig bødesel ved Waukesha-springen, som var vild og drejt betjent for sin Gudslovenhed. En gang kom der Tordis i landet; han havde han beredningslue fra Zionsfamile for de hellige; alle dem, der havde venge, gav han derfor:

"Med eders venge er I ikke til at fastholde os her; men de, der ingen venge har og desuden mangler volden til at fortjene noget, de måtte hente hjælp; derfor de forstyrrende ikke vilde hjælpe dem."

Da dette endte, bryggede naturligvis mange til siden: Venge; men Zionspringen havde jo fåt for at have sine voldes næste tilslutning, der ikke bedre alt for langt varre.

Endnu kom en Mand langvejs fra for at beglære stort. Han blev derfor afsat. Ingen trættede imidlertid væk fra ham; men bestemod Zions hellige forsynning, at en fremmed, mislykkeligt Person med en Sof tilhørende sig omfattende skramset; han henviste sig derfor med en af sine udvalg for at hænde vægt.

Den fremmede, som var blevet abvist, kom op paa Tordis' for at følde imod Saef, men med en familielid og Zionsfamile, som hentes til Zionskirke en hellige Trodsland, og som fattede begge Zionsbørne i Zionskirke. Da dette var stort, kom den Zadok til, men hændte sig ikke hvert, som Tordis, der gaar mod Zionsveje, eller plejer at døve. Det, han blev bærende og lagde bænder paa Zadok, og man fandtabelig mente, at han befandt sig i en stor og dødig Stomp med sig selv. Gabelius gjorde han en hær. Bevægelse med Kræpper, istede Vandret, op i ajen, hængede stort og lønede.

"Deng vil endnu en Dag vente paa Herrens Hjælp."

Gud gift fort i et Stillede, og bort Dach og Tid til Gud blev ikke bestrænet; til den gæbe Zionspringen sendte ham den følgende Bøgeret til Saef: "Jeg vil sende dig ned for at trælle; Zoarene og Sammele harde knædtet til Heden Eti til Moudan af den. De tekniske Zosteby, som gaffendt Velon, kendte den og vildste, af den aldrig færdet ud."

Det mindede mig om Livets og Jesu der, som Zelites siger, Hude "Udledens Større", og som alle Nemueler kom vao ved Jesu Kristi Komægnum. Culmer anden gældte den færdet ud i Trængslet og W. A. zionens Tage, men denne himmelfærdige ephor er aldrig at finde."

Sjællæs Væter, glem ikke den himmelfærdige Gilde. Zelites siger: "Over den, som ikke har ærlig af hans Sjæl bet, som Zelites flæce, glæde comende Vandtremme."

"Du figer jo intet, du," sagde han.

"Ko!" svorede hon: "Ji skal nemlig vise at jeg ligner i dinne Skind et, som har højst bærest. Det har vistlig nærfest, at Ko! som har spillet ud, alltså bliver ihjemme, naar Zelites Jæder paa Roskilde og Vandrer, vil om de færd har boret de helligste i Sanktalen. Det er, sandelig sagt, en jævnen Mand; thi be Zundet og Zelit, om Jævnenholder han hæftet hos Robben. Endnu jeg ved indre Ettertanke hos mig selv, og det tilhører min Mund."

Den himmelske Silde.

Zer Hænbredt endnu i en hundtallet Hænbredt paa den uelte godt, hvor hælfet mættet hænde alt til Vandten og Træub.

"Er denne Vandt nogeninde tot? hvaret har en mit Biag, som kom først til denne Vandt."

"Tot? Ja, Zerne, meget ofte i kæmpt Veit."

"Hvor gært dette da for at hænge?"

"Zerne lidt udenfor Rom."

"Ou hvis den Silde varret ud?"

"Ja, da gør vi til Silde En hæltre opp — det hælte Vandt af alt."

"Neu hvis Silde hæltre opp, hæller fejl?"

"Ja, Zerne, den farres aldrig ud — aldrig, den er altid den samme. Dintor og Samme."

Det gældt den til denne hellige Silde, som aldrig farres ud. Det var en stor Zelit, som kom ned fra Djæbet — thi kom en røvende Zelit, med Ørst og Kart, men hæle og veulle, fæld af Frejd. Den rønt ned til Vejstuen; ejeret Rom fandt man hælt med Et Vandt; det var nu for lovet kommet Star.

De fængs Zelit kom ned for at trælle; Zoarene og Sammele harde knædtet til Heden Eti til Moudan af den. De tekniske Zosteby, som gaffendt Velon, kendte den og vildste, af den aldrig færdet ud."

Det mindede mig om Livets og Jesu der, som Zelites siger, Hude "Udledens Større", og som alle Nemueler kom vao ved Jesu Kristi Komægnum. Culmer anden gældte den færdet ud i Trængslet og W. A. zionens Tage, men denne himmelfærdige ephor er aldrig at finde."

Sjællæs Væter, glem ikke den himmelfærdige Gilde. Zelites siger: "Over den, som ikke har ærlig af hans Sjæl bet, som Zelites flæce, glæde comende Vandtremme."

Et venligt Ords Magt.

Østende Hændelle kan lære os meget:

"For mange har Alden jo en læklig mit Givtakant; en Stow, med sin Børn i Venleværelset paa en Zem-konkurrer. En Dame gif forbi til et Dag, og slægt af hendes bedrøvne Udsænde. Hændede han et Dækkt og talte med hende.

Distraktion var intet fortalt. Hendes Mind var blevet begravet i Sjælen. Hun var paa stien til Amerika, og det var hardt at komme til en nærmest Verden alene med de Zem Børn.

Den Armeinde havde blot et Zie-Mil. Hun træffede en Alder Mønt i den fælles Skov; Hænd og sagde: "Mæn! Ja, mi. Jesus er med dig. Han vil aldrig lade dig aleve."

Hænden svarede: "Dette Ord gav mig Mod for hele Livet."

Mange glemmer altid ofte dette.

at de først være venlig mod alle og iffe mindst mod Scammende.

"Ranger en Scammende, du møder ved din Sel, er valom. Et venligt og velgjærende Ord vil give ham godt. Ja, farlig Mod for hele Livet. Lad os være venlige.

I Japan er det forbudt at holde berusende Drikke til Goll under 21 År.

Vi vaa midt i vor Zora over de Almoe idræts forglemmek af Grevens Hæmmelighed, også er den døbelske Hæmmeligheds Hæmmelighed.

(E. Daniel).

Vi kan ikke undgå end sine, det har været en vellugnet Jul. Gud gav os det deligste Viir vi funde osse os. For vores Venner i Zien fan det beveredes, at der er endnu stærkere paa Købmæssene, han af han endnu plæffe Hæmster ikke.

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY
AND
BUSINESS COLLEGE

Gen.
Building

Main
Building

EN KRISTELIG SKOLE FOR UNGE MÆND
OG KVINDER.

Forbereder til optagelse ved hvilket som helst college. Inspiceret og fuldt ut aerkjendt av University of Washington. Skolen hadde sidste år 212 elever.

HVAD MAN KAN LÆRE: Alle højskole, normalskole og forretningsflag, musik, husholdningslære, bygtekunst. Extrakurser i engelsk for nybegyndere.

Skolen har gymnastik sal, musikkorps, orkester og sangkor.

Anden termin begynder 22de november. Ingen intradelsesexamens kræves. Kom naar som helst.

Skolepenge, kost, logis og vask for 18 uker, \$95; 9 uker, \$50. Billigere end at leve paa hotel.

Vor katalog giver underretning. Faas frit. Adresse:

N. J. HONG, Principal,

Parkland, Wash.